

Les Titans. Sans la sagesse, la force ne peut rien. Les Titans furent foudroyés par Jupiter... Notre XXe, aux hommes-planètes, plaide-t-il en faveur d'une Humanité fraternelle et hautement civilisée?

De Titanen. Zonder wijsheid helpt geen kracht. De Titanen werden door Jupiter's bliksem getroffen. Pleit onze 20ste eeuw met haar levende planeten voor een liefdevolle en hoogbeschaafde mensheid?

DIPLOMÉS POUR L'ESPACE

Dans un rapport médical publié vers 1840, à propos de la mise en service des chemins de fer, en France, on relève cette amusante prophétie: "...les trains emporteront leurs passagers à des vitesses inhumaines de plus de 40 kilomètres à l'heure, ce qui aura de graves répercussions sur les poumons et le système nerveux."

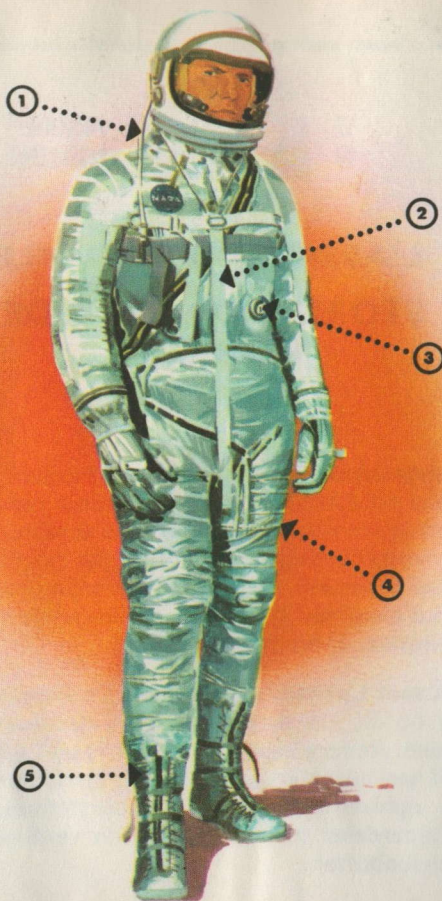
Si Gagarine, Shepard, Glenn ou Titov avaient pu lire ce curieux commentaire sur les effets de la vitesse alors qu'ils effectuaient leur fantastique carrousel dans la banlieue de notre planète, ils en auraient certes apprécié mieux que quiconque tout l'inconscient et formidable humour.

En cent ans, les conceptions de la vitesse et de ses conséquences sur l'organisme ont évolué de telle sorte que l'homme du XXe siècle ne s'effraie plus d'aucune hardiesse dans ce domaine. Après avoir renversé le mur du son et celui de la chaleur, il s'attaque, patient et laborieux termite, aux vitesses cosmiques et se catapulte dans les étoiles à 40.000 km/h. Pourtant, il va de soi que cet exploit n'est pas à la portée du commun des mortels car il présuppose de ceux qui l'accomplissent, des qualités physiques et psychiques tellement supérieures qu'on a pu comparer parfois les cosmonautes aux Titans de la mythologie, prêts à livrer un dernier et décisif assaut aux dieux de l'Olympe.

Mais ces hyperboles littéraires dissimulent une réalité qui, pour être moins majestueuse sans doute, n'en possède pas moins des aspects fascinants. Car ces garçons exceptionnels, ce n'est pas dans l'une ou l'autre race divine qu'ils se recrutent, mais, plus simplement, dans les 2,5 milliards d'habitants de notre planète.

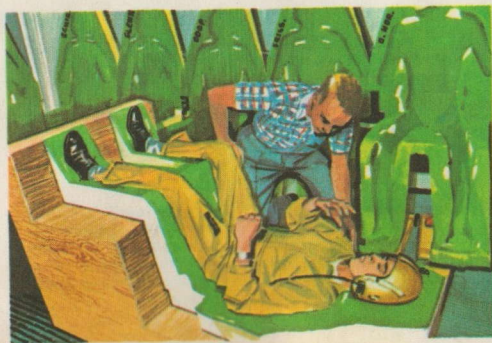
Rien dans leur aspect extérieur ne les distinguant de leurs semblables, il fallut de longues et laborieuses recherches pour les découvrir. Ce ne sont en effet ni des géants, ni des surhommes; ils ne portent pas une auréole qui marque leur prédestination, mais ils se blessent, s'enrhument et se fatiguent comme vous et moi, et leur organisme réclame quotidiennement sa part de nourriture, de liquide et de sommeil. Ces hommes sont avant tout des soldats. Aux Etats-Unis, notamment, les candidats-cosmonautes furent tous recrutés dans l'Air Force, la Navy ou les "Marines". Les opérations d'engagement pour l'espace, s'effectuèrent patiemment, minutieusement, par le truchement de l'énorme machine administrative de l'armée, qui fut mise en branle en janvier 1959, par l'Etat-Major de la NASA.

Quelques semaines après que le premier appel aux voyageurs de l'espace eût été lancé, 508 candidatures étaient retenues au vu des premiers tests administratifs réussis par les volontaires. L'Épopée commençait! De ce groupe initial, un comité de médecins et de spécialistes de la psychologie sélectionna 32 hommes, tous pilotes d'essai dans l'aviation militaire, physiquement, intellectuellement et techniquement parfaits. C'est ce groupe d'hommes qui fut admis à subir les épreuves d'astronaute, en vue de la constitution de la fameuse équipe "Mercury", par laquelle sept hommes devaient finalement être retenus.



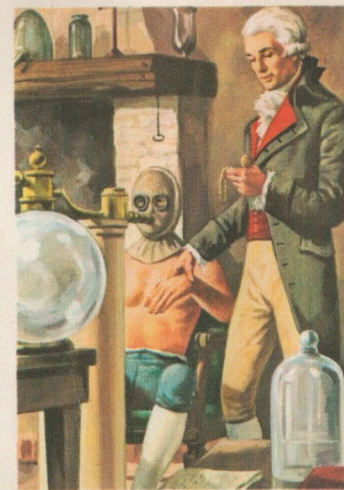
Combinaison Pressurisée. Vêtement aluminisé réfléchissant 90% de la chaleur radiante. Voici, entre autres détails: 1) tube se raccordant au micro et aux écouteurs, 2) sangles empêchant le ballonnement excessif, 3) soupape d'admission d'oxygène, 4) jointure renforcée de nylon extensible, 5) bottes de nylon.

Pak met Luchtdrukregeling. De aluminiumlaag op dit pak weerkaatst 90% der warmtestralen. Andere bijzonderheden: 1) buis gekoppeld aan micro en koptelefoon; 2) riemen die het opblazen beletten; 3) zuurstoftoevoer; 4) onderdelen met rekbaar nylon verbonden; 5) nylonbotten.



Fauteuil spatial. Sous la direction d'un médecin, l'astronaute essaie l'enveloppe abondamment rembourrée qui permet de mieux supporter de formidables forces d'accélération.

Zetel voor ruimteschip. Met doktersbijstand beproeft de ruimtevaarder de schuimrubberopvulling die hem de heftige versnellingskracht moet helpen verdragen.



L'oxygène. Lavoisier, l'illustre chimiste français, se doutait-il qu'en reconstituant l'oxygène, il allait permettre, près de deux siècles plus tard, l'aération artificielle des capsules spatiales?

Zuurstof. Had de vermaarde Franse scheikundige Lavoisier kunnen vermoeden dat zijn wedersamenstelling van zuurstof twee eeuwen later de ruimtecapsules zou hebben van lucht voorzien?

TOT RUIMTEVAARDER GEPROMOVEERD

In een medisch verslag betreffende het in bruik stellen van spoorwegen in Frankrijk, gepubliceerd rond 1840, kon men deze vermakelijke voorspelling lezen: "...de treinen zullen hun passagiers met onmenselijke snelheid, tegen méér dan 40 km per uur, voort sleuren, wat een ernstige weerslag zal hebben op de longen en het zenuwstelsel."

Moesten Gagarin, Shepard, Glenn of Titof deze zonderlinge commentaar bij de uitwerking van de snelheid gelezen hebben toen zij hun fantastische rondrit in de buurt van onze planeet uitvoerden, dan hadden ze vast beter dan wie ook de onbewuste reuzehumor daarvan kunnen smaken.

In honderd jaar tijd veranderden de opvattingen van de snelheid en haar inwerking op het organisme zo zéér dat de 20ste-eeuwse mens geen enkele koenheid meer vreest op dat gebied. Nadat hij de geluidsmuur en de warmtemuur doorbrak vatte hij als een nijvere mier de kosmische snelheden aan en wordt hij thans in de ruimte geslingerd tegen 40.000 km/u. Het spreekt vanzelf dat dergelijke onderneming de gewone sterveling niet is gegeven en van degene die ze aandurft zo'n grondige fysieke en psychische voorbereiding vergt dat men de ruimtevaarders aan de titanen van de mythologie heeft vergeleken, die klaar staan om tot een laatste beslissende aanval over te gaan tegen de goden van de Olympos.

Maar deze stijlbeelden verbergen een werkelijkheid die, hoewel minder majestueus, niettemin uiterst boeiend voorkomt. Want deze uitzonderlijke jongens werden niet uit een of ander godenras gekozen maar eenvoudig onder de 2,5 miljard bewoners van onze aardbol.

Daar hun uiterlijk in niets verschilt van dat van hun gelijken waren er lange moeilijke opzoekingen nodig om ze te ontdekken. Het zijn evenmin reuzen als supermensen; zij dragen geen aureool die ze tot iets bijzonders voorbestemt, maar zij zijn kwetsbaar, lopen verkoudheden op en worden moe evenals gij en ik en hun organisme heeft dagelijks voedsel nodig en ook vloeistof en slaap.

Die mannen zijn vooral soldaten. In de Verenigde Staten namelijk werden al de kandidaten-ruimtevaarders gekozen uit de Air Force, de Navy of de "Marines". De aanwervingsoperaties voor de ruimte werden uitgevoerd met geduld en nauwgezetheid, door bemiddeling van het enorme administratieve corps van het leger, dat hiermede begon in januari 1959 op initiatief van de Generale Staf van de NASA.

Erkele weken nadat een eerste oproep werd gericht tot gebeurlijke ruimtereizigers werden 508 kandidaten overgehouden na de eerste administratieve tests ondergaan door al de vrijwilligers. Het epos begon! Uit deze eerste groep schifte een comité dokters en psychologen 32 mannen, allen testpiloten van de militaire luchtvaart, fysiek, intellectueel en technisch volmaakt. Deze groep mannen werd tot de ruimtevaartproeven toegelaten, met het oog op de samenstelling van de vermaarde "Mercury"-ploeg, waaruit tenslotte zeven mannen zouden worden overgehouden.

à l'assaut des étoiles !
stormloop naar de sterren !



JACQUES

toont u **DE RUIMTEVAART**
présente **L'ASTRONAUTIQUE**